2019 • 1

КРИТИКАи семиотика

9	Валерию Демьянкову
10	Грюбель Р. (Ольденбург) Культура как переход / перевод. «Небесное животное» Веры Павловой
26	Бирих А. (Трир) Трансферы криминальной субкультуры в русской поэзии кон- ца XX – начала XXI века
40	Шталь Х. (Трир) Культурный трансфер и субъект в метаэпосе «Гнедич» Марии Рыбаковой
53	Евграшкина Е. (Трир) Метареализм по-немецки: о переводе «Нефти» А. Парщикова
69	Третьякова А. (Трир) «Psalm» Пауля Целана в русских переводах
93	Шмитт А. (Трир) Функция концептов $BOCTOK$ и $3A\Pi A \mathcal{I}$ в поэзии Ольги Седаковой и Елены Шварц
108	Гаврилюк А. (Трир) Язык как культурный герой в поэтическом сборнике Александра Кабанова
125	Михайлова Т. А. (Москва) Croch ~ cros 'крест': о латинских дублетных заимствованиях и развитии христианской метафорики в Ранней Ирландии
140	Проскурина А. В. (Новосибирск) К вопросу о перформативности божественных гимнов
153	Асоян Ю. А. (Москва) Этопойэсис и забота о себе (от «эстетики существования» к «генеалогии этики»)
173	Симян Т. С. (Ереван) От биосферы до ноосферы: теория и практика
198	Шаров К. С. (Москва) Система моды: историко-семиотический анализ и гендерно- социальные импликации

220	Кузнецов И. В. (Новосибирск) Средь строя странных персонажей: прием как предмет худо- жественного видения
231	Козлов А. Е. (Новосибирск) Стихийная семиотика Николая Ахшарумова
243	Бочкарев А. Е. (Москва) Опыт прочтения рассказа Н. С. Лескова «Чертогон»: совсем жисти нет
254	Борисова А. Б. (Новосибирск) Творчество Арсения Несмелова в литературоведческом освещении: история и перспективы исследования
275	Петрова Н. Ю. (Москва) Междисциплинарное понятие «перспектива» как результат терминологической трансферизации
285	Злыднева Н. В. (Москва) Портрет в авангарде: между именем и мифом
298	Иванов Д. И. (Сиань, Китай) Моделирование кинотекста: система статусно-ролевых политических маркеров
320	Силантьев И. В. (Новосибирск) Теория искусства как научно-популярная тема в журнале «Советское фото»
329	Заруцкий П. С. (Санкт-Петербург) «Тишина» на странице: восприятие пустого пространства в тексте в греческой поэзии XX века
339	Бразговская Е. Е. (Пермь) От вещей – к концептам: когнитивно-семиотические заметки о «Доме философа» Чеслава Милоша
350	Дементьев И. О. (Калининград) Вавилонская башня: от символа к языковым приемам («Горгород» Оксимирона)

2019 • 1

CRITIQUE & SEMIOTICS

9	To Valery Demiyankov
10	Grübel R. (Oldenburg) Culture as a Transition / Translation. "Heavenly Animal" by Vera Pavlova
26	Bierich A. (Trier) Transfers of Criminal Subculture into Russian Poetry at the End of the 20 th – the Beginning of the 21 st Century
40	Stahl H. (Trier) Cultural Transfer and Subject in Metaepos "Gnedich" by M. Rybakova
53	Evgrashkina E. (Trier) Hendrik Jackson's German Translation of Alexei Parshchikov's Poem "Oil"
69	Tretiakova A. (Trier) "Psalm" by P. Celan: Analysis and Translations into Russian
93	Schmitt A. (Trier) The Function of the Concepts of East and West in the Poetry of Olga Sedakova and Elena Shvarts
108	Gavrilyuk A. (Trier) Language as a Major Agent in the Poetry of Alexander Kabanov
125	Mikhailova T. A. (Moscow) Croch ~ cros 'cross': Latin Borrowings and Christian Traditional Metaphors in Early Ireland
140	Proskurina A. V. (Novosibirsk) On the Issue of Performativity of Hymns
153	Asoyan Yu. A. (Moscow) Ethical Poesis and Care of Oneself. From Esthetics of Coexistence to Genealogy of Ethics
173	Simyan T. S. (Yerevan) From Biosphere to Noosphere: Theory and Practice

198	Sharov K. S. (Moscow) The System of Fashion: Historical and Semiotic Analysis and Gender Social Implications
220	Kuznetsov I. V. (Novosibirsk) In Line of Queer Personages: Device as Object of Artistic Vision
231	Kozlov A. E. (Novosibirsk) Spontaneous Semiotics of Nikolay Akhsharumov
243	Bochkarev A. E. (Nizhniy Novgorod) How to Read a Leskov's Story "Chertogon" ("The Devil-Chase"): There Is Absolutely no Life
254	Borisova A. B. (Novosibirsk) Creativity of Arseny Nesmelov in Literary Aspect: History and Prospects of Research
275	Petrova N. Yu. (Moscow) The Interdisciplinary Notion of Perspective as a Result of Terminological Transferization
285	Zlydneva N. V. (Moscow) Portrait in the Avant-garde Painting: Between a Name and a Myth
298	Ivanov D. I. (Xi'an) Film Construct Modeling: A System of Status-Role Political Markers
320	Silantev I. V. (Novosibirsk) Theory of Arts as a Popular Science Topic in the "Soviet Photo" Magazine
329	Zarutskiy P. S. (Saint Petersburg) Silence on the Page: The Usage of Blank Space in the Greek Poetry in the 20 th century
339	Brazgovskaya E. E. (Perm) From Things to Concepts: Cognitive-Semiotic Notes about the «House of the Philosopher» by Czesław Miłosz
350	Dementev I. O. (Kaliningrad) Tower of Babel: From Symbol to Language Methods ('Gorgorod' by Oxxxymiron)